

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del

**30.11.2020**

Uhr - ore

**17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			X
Bettina CIPOLLETTA	Gemeindereferentin	Assessore			X
Thomas KERSCHBAUMER	Gemeindereferent	Assessore			X
Giovanna SUMMERER	Gemeindereferentin	Assessore			X

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

**Alexander BRAUN**

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

**Thomas KLAPFER**in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Festlegung der Tarife für die Trinkwasserversorgung für das Jahr 2021****Determinazione della tariffa per l'erogazione dell'acqua potabile per l'anno 2021**

Im Sinne der einschlägigen Vorschriften und Empfehlungen der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns bei Gefahr im Verzug Nr. 73/2020 vom 27.11.2020 erfolgt gegenständliche Beschlussfassung über Videokonferenz; die Identifizierung der teilnehmenden Personen ist jedenfalls gewährleistet.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Es wird vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde mit Ausnahme einiger Einzelhöfe und –häuser für die Trinkwasserversorgung von Franzensfeste zuständig ist;
- dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 20.12.2017 die Verordnung über den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst genehmigt und mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 44 vom 19.12.2018 abgeändert wurde;
- dass die Stadtwerke Brixen AG die Führung des Trinkwasserdienstes mit Wirkung ab 01.01.2020 übernehmen haben;
- dass aufgrund des Art. 14 der Notverordnung Nr. 415 vom 28.12.1989, umgewandelt in Gesetz Nr. 38 vom 28.02.1990, die Gemeinden verpflichtet sind, die Tarife so festzulegen, dass die Führungskosten wenigstens zu 80% und höchstens zu 100% mit den Einnahmen aus der Gebühr gedeckt werden;
- dass in den Führungskosten auch die direkten und indirekten Personalspesen, die Kosten für den Erwerb von Gütern sowie die Dienstleistungen und die Abschreibungsquoten der Anlagen und Geräte enthalten sein müssen;
- dass mit Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung der Mindestdeckungssatz der Kosten für die Trinkwasserversorgung mit 90% festgelegt wurde, bei sonstiger Kürzung der Landesbeiträge.

Nach Einsichtnahme in den Art. 7bis des LG Nr. 8/2002, laut welchem sich die Tarife aus einem Grundbetrag pro Anschluss und einem verbrauchsabhängigen Betrag zusammensetzen und die Gemeinde für das gesamte Gemeindegebiet die Tarife für den öffentlichen Trinkwasserversorgungsdienst festlegt.

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 859 vom 08.08.2017 zur Regelung des Trinkwassertarifs, mit welchem das Verfahren zur Bestimmung der Gebühr für den öffentlichen Trinkwasserdienst regelt.

Nach Einsichtnahme in den Art. 5 der Trinkwasserverordnung.

In conformità alle norme e raccomandazioni in materia dell'ordinanza del Presidente della Provincia contingibile ed urgente n. 73/2020 del 27.11.2020, la presente delibera viene approvata in videoconferenza; l'identificazione delle persone partecipanti è garantita in ogni caso.

## LA GIUNTA COMUNALE

Premesso

- che il Comune, ad eccezione di alcuni singoli masi ed edifici, è responsabile dell'approvvigionamento idrico di Fortezza;
- che con delibera consiliare n. 38 del 20.12.2017 è stato approvato il regolamento sul servizio d'approvvigionamento idrico poi modificato con delibera consiliare n. 44 del 19.12.2018;
- che l'ASM Bressanone SpA ha assunto la gestione del servizio di approvvigionamento idrico a partire dal 01.01.2020;
- che in base all'art. 14 del D.L. n. 415 del 28.12.1989, convertito con legge n. 38 del 28.02.1990, i comuni sono tenuti a determinare le tariffe in modo da coprire, mediante le entrate delle stesse, almeno l'80% e non più del 100% i costi di gestione;
- che nei costi di gestione devono essere comprese anche le spese dirette ed indirette del personale, i costi d'acquisto di beni e servizi e le quote di ammortamento degli impianti e delle attrezzature;
- che con accordo sulla finanza locale è stato stabilito il minimo grado di copertura dei costi del servizio di approvvigionamento d'acqua potabile al 90%, previa riduzione dei contributi provinciali.

Visto l'art. 7bis della legge provinciale n. 8/2002 il quale afferma che le tariffe sono composte da una quota fissa per allacciamento ed un importo basato sul consumo e che il Comune determina per i rispettivi territori le tariffe per il servizio idro-potabile pubblico.

Vista delibera della Giunta provinciale relativa alle tariffe per l'acqua potabile n. 859 del 08.08.2017 che disciplina la procedura per la determinazione del corrispettivo per il servizio idropotabile pubblico.

Visto l'art. 5 del regolamento dell'acqua potabile.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Q9J/J473umtK4VOY5HJbGMmlbrQbF/G/ti4aCev1+/8=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

Hashwert per il parere contabile positivo:

nfRfj+r5RtmHmc4b4XiYZQOqgxbhdYsMC6pzb8yk5A=

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung;

Visto lo statuto vigente del Comune;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Visto il regolamento di contabilità vigente.

Nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, genehmigt mit L.G. 25/2016.

Visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

b e s c h l i e ß t

ad unanimità di voti

einstimmig,

d e l i b e r a

1) die Tarife der Trinkwassergebühr für die am gemeindeeigenen Trinkwasserversorgungsnetz angeschlossenen Haushalte und Betriebe des Gemeindegebietes Franzensfeste festzulegen und insbesondere im Detail gemäß Verordnung zur Regelung des Trinkwassertarifs (siehe Beschluss der Landesregierung Nr. 859 vom 08.08.2017) folgendermaßen anzuwenden:

1) di determinare la tariffa dell'acqua potabile per le abitazioni private e le imprese presenti sul territorio del Comune di Fortezza che sono collegate alla rete di approvvigionamento idrico comunale e in particolare di applicarla in dettaglio secondo il regolamento che regola la tariffa dell'acqua potabile (vedi delibera della Giunta provinciale n. 859 del 08.08.2017) come segue:

**Jährlicher Fixtarif** pro Anschluss/Wasserzähler laut Rohrdurchmesser der Wasserleitung wie folgt:

**Quota fissa annuale** per ciascun allacciamento/contatore secondo il diametro nominale della condotta:

NENNWEITE / DIAMETRO NOMINALE	FIXBETRAG / QUOTA FISSA
10 mm	20,40 Euro
13 mm	30,00 Euro
20 mm	36,00 Euro
25 mm	50,40 Euro
30 mm	56,40 Euro
40 mm	90,00 Euro
50 mm	171,60 Euro
65 mm	204,00 Euro
80 mm	252,00 Euro
100 mm	302,40 Euro

**Verbrauchsabhängiger Einheitstarif:****Tariffa unitaria in base al consumo:**

Wasserverbrauch Nutzung Haushalte einschließlich Landwirtschaft	<b>0,40 €/m<sup>3</sup></b>	Consumo di acqua uso domestico, compreso l'uso agricolo
Wasserverbrauch Nutzung Nicht-Haushalte ≤ 200 m <sup>3</sup> /Jahr	<b>0,40 €/m<sup>3</sup></b>	Consumo di acqua uso non domestico ≤ 200 m <sup>3</sup> /Jahr
Wasserverbrauch Nutzung Nicht-Haushalte > 200 m <sup>3</sup> /Jahr	<b>0,52 €/m<sup>3</sup></b>	Consumo di acqua uso non domestico > 200 m <sup>3</sup> /Jahr

Wasserverbrauch für Anschlüsse mit gemischten Wassernutzungen:

Für Anschlüsse mit gemischten Wassernutzungen die über einen einzigen Zähler Wasser sowohl für die Nutzung Haushalt als auch für die Nicht-Haushalte liefern, wird der verbrauchsabhängige Einheitstarif für die ersten 120 m<sup>3</sup> pro Wohneinheit angewandt.

Leerstehende bzw. nicht besetzte oder vermietete Haushalte oder Betriebe werden in der Berechnung berücksichtigt.

2) festzuhalten, dass für alles, was im gegenständlichen Beschluss nicht ausdrücklich festgelegt ist, die einschlägigen Gesetzesbestimmungen und die von der Landesregierung festgelegten Kriterien Anwendung finden.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Consumo di acqua per gli allacciamenti con uso dell'acqua misto:

Per gli allacciamenti con uso misto, che forniscono tramite un unico contatore sia acqua per uso domestico che acqua per uso non domestico, la tariffa unitaria basata sul consumo viene applicata per i primi 120 m<sup>3</sup> per ogni unità abitativa.

Nel calcolo sono incluse le abitazioni private e le imprese che risultano essere vuote, risp. occupate oppure affittate.

2) di certificare che, per tutto ciò che non è esplicitamente dichiarato nella presente delibera, si applica la normativa vigente e i criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente  
Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale  
Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*